

# missio

42 DÉCEMBRE 2023

## FAMILLE ▶ 3

Mettons nos écrans  
sur pause

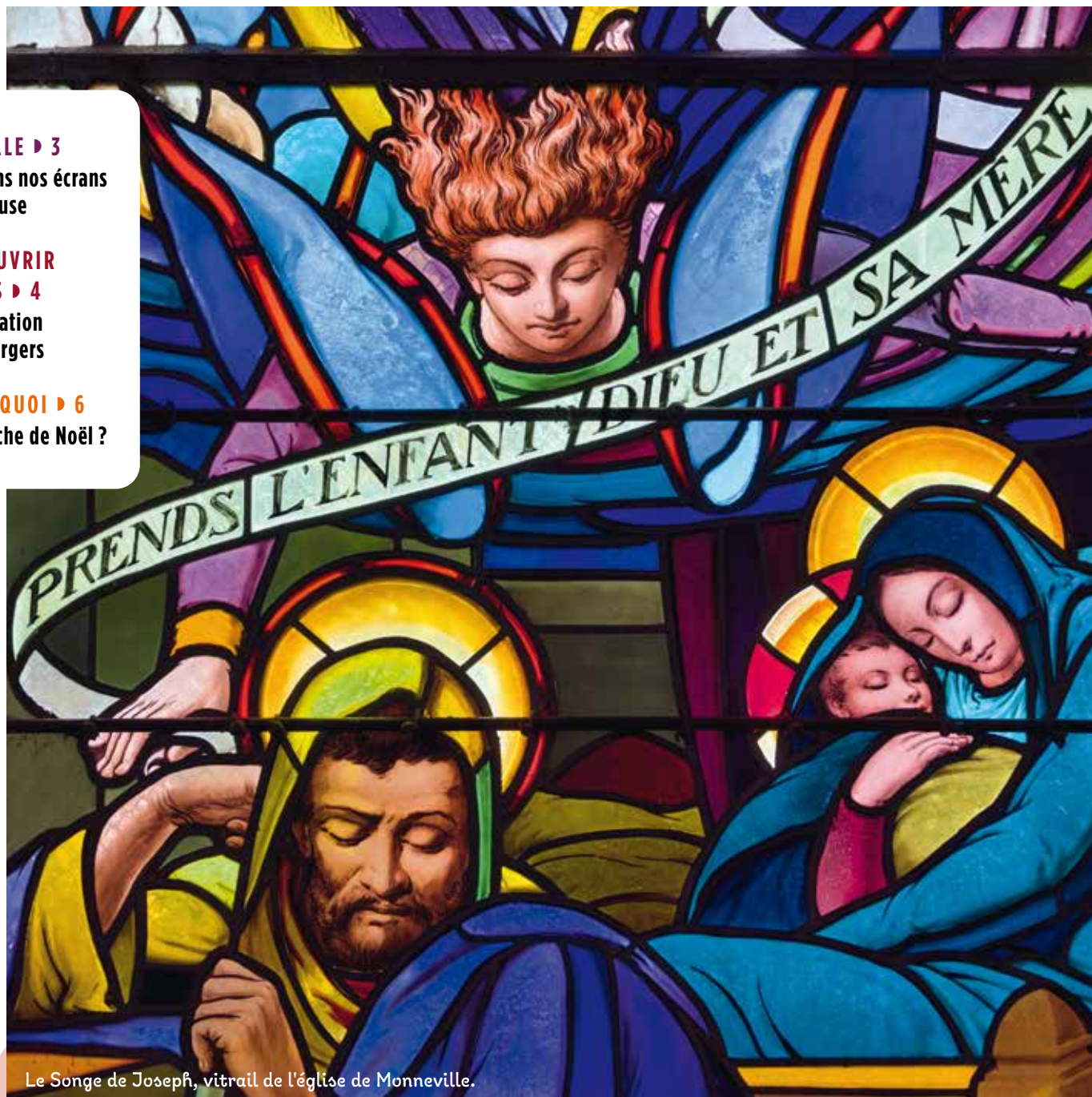
## DÉCOUVRIR

### JÉSUS ▶ 4

L'adoration  
des bergers

## POURQUOI ▶ 6

La crèche de Noël ?



Le Songe de Joseph, vitrail de l'église de Monneville.

MATHEU DEVRED

Au milieu de la nuit, un ange vient parler à Joseph, le juste. Hérode, par jalousie, veut tuer le nouveau-né. La famille doit donc fuir. Marie et l'Enfant sont profondément endormis, sûrs que la lumière de Dieu ne manquera pas de briller.



ÉGLISE CATHOLIQUE  
DANS L'OISE

[oise.catholique.fr](http://oise.catholique.fr)

**PAROISSE SAINTE-THÉRÈSE DE THÈVE ET NONETTE**

Curé : abbé Marc Depecker  
 2 rue des Repas 60270 Gouvieux  
 03 44 57 07 64  
 Paroisse.saintetherese60@gmail.com  
 www.thevenonette.fr

**PAROISSE SAINTE-FAMILLE**

Curé : père Bruno Daniel  
 28 avenue Marie-Amélie 60500 Chantilly  
 03 44 57 05 19  
 paroissesaintefamille60@orange.fr  
 http://paroisse-ste-famille-chantilly.fr  
 Facebook : Paroisse Sainte-Famille de Chantilly

**PAROISSE SAINT-ESPRIT DU SERVAL**

Curé : père Antoine Nguyen  
 1 place de l'Église 60128 Plailly  
 03 44 54 35 63  
 paroisseserval@gmail.com  
 Facebook : paroisse Saint-Esprit du Serval

**PAROISSE SAINT-RIEUL**

Curé : père Séraphin Yanogo  
 Vicaire : Pierre Le  
 Vicaire : Roch Mpandi  
 3 place Notre-Dame 60300 Senlis  
 03 44 53 15 38  
 contact@paroissesaintrieul.org  
 www.paroissesaintrieul.org  
 fr-fr.facebook.com/cathedraledesenis

**NOËL : CÉLÉBRATIONS DE LA NATIVITÉ**

**Paroisse Saint-Esprit-du-Serval**

- **Confessions** (oratoire Saint-Joseph de Plailly) : vendredi 15 et 22 décembre, 16h-18h.
- **Messes de la nuit de Noël**, dimanche 24 décembre : 17h30 La Chapelle-en-Serval, 22h30 Plailly.
- **Jour de Noël**, lundi 25 décembre : 10h30 Orry-la-Ville.

**Paroisse Saint-Rieul de Senlis**

- **Adoration eucharistique et confessions à la cathédrale** : samedi 16 et 23 décembre, de 9h30 à 12h et de 17h30 à 18h15
- **Messes de la nuit de Noël**, dimanche 24 décembre : 17h30, 19h30 et 21h30 cathédrale de Senlis, 18h Aumont-en-Halatte, 18h30 Borest et Chamant, 20h Rully, 22h monastère des Clarisses.
- **Jour de Noël**, lundi 25 décembre : 9h monastère des Clarisses, 9h30 chapelle de Bon-Secours, 10h30 Villers-Saint-Frambourg, 11h et 18h cathédrale de Senlis, 11h15 Chamant.

**Paroisse Sainte-Thérèse de Thève et Nonette**

- **Accueil pour les confessions** : vendredi 15 décembre, 19h30-20h30 à Gouvieux.
- **Messes de la nuit de Noël**, dimanche 24 décembre : 19h Gouvieux, 21h Lamorlaye.
- **Jour de Noël**, lundi 25 décembre : 9h30 Coxe-la-Forêt, 11h Gouvieux.

**Paroisse de la Sainte-Famille, Chantilly**

- **Accueil pour les confessions** : vendredi 15 décembre, 19h30-20h30 à Gouvieux; samedi 16 décembre, 13h30-14h30 à l'église Notre-Dame; mardi 19 décembre, 14h-14h30 à l'église Saint-Martin d'Apremont; 15h-15h30 à l'église Saint-Firmin à Vineuil-Saint-Firmin; mercredi 20 décembre, 15h30-16h15 à l'église du Bois-Saint-Denis; jeudi 21 décembre, 9h30-10h30 à la Fondation Condé
- **Messes de la nuit de Noël**, dimanche 24 décembre : 18h30 Saint-François du Coq Chantant et église du Bois-Saint-Denis, 21h Vineuil-Saint-Firmin et église Notre-Dame, 22h30 Saint-François du Coq Chantant (en polonais; 21h30, chants).
- **Jour de Noël**, lundi 25 décembre : 9h30 Saint-Louis-Sainte-Thérèse du Bois-Saint-Denis, 10h Saint-Martin d'Apremont, 11h Notre-Dame, 11h Saint-François (en polonais).



**Ayez le réflexe Messes.info**

Tous les horaires des messes sont actualisés sur le site internet [www.messes.info](http://www.messes.info)



**Bastide** Senlis - Chantilly  
 LE CONFORT MÉDICAL  
 LE LEADER DU MAINTIEN À DOMICILE DEPUIS 1977

COMFORT & SANTÉ | MATÉRIEL MÉDICAL | MATÉRIEL PROFESSIONNEL  
 PRODUITS D'INCONTINENCE | ORTHOPÈDE DE CONTENTION | HANDICAP

• VENTE • LOCATION • ENTRETIEN  
 • PARTICULIERS • PROFESSIONNELS

**Livraisons, conseils et installations à domicile**

6B, Av. du Poteau, Centre Commercial Aldi - 60300 CHAMANT  
 Tél.: 03 65 96 06 49 - Port.: 06 19 29 34 13  
 e-mail : contact@bastide-senlis.fr

Votre espace conseil est ouvert  
 • Du lundi après-midi au samedi : 9h30-12h30 et 14h-18h  
 Et sur RV

**tout à dom services**

2003 Avenue du Poteau SENLIS

**Pour faciliter votre vie quotidienne !**  
 Hygiène, Repas, Courses, Compagnie, Ménage, Garde d'enfants...

**Tél. 03 44 56 47 22**  
 www.toutadomservices.com

50% Entrepr. agréée autorisée et certifiée  
 Crédit d'impôts

**SI VOUS AVEZ UN CHOIX À FAIRE, CONTACTEZ EN PRIORITÉ NOS ANNONCEURS !**

Ils soutiennent votre journal depuis des années.  
 N'hésitez pas à les contacter, vous ne serez pas déçu de leur sérieux et de leur disponibilité. Merci d'avance pour votre solidarité et votre engagement pour soutenir le tissu économique local.



## Et si nous mettions nos écrans sur pause ?

Profitons du temps de Noël pour réduire notre consommation d'écran.



### POUR ALLER PLUS LOIN

#### ÉCRANS : À QUEL ÂGE, QUAND, COMMENT ?

Quel parent ne s'est pas demandé un jour à quel âge et comment introduire les écrans dans la vie de son enfant ? Et quel parent ne s'est pas demandé aussi comment réguler sa propre consommation de façon à donner le bon exemple ? C'est pour répondre à ces questions que le psychiatre Serge Tisseron a construit, en 2008, les balises 3-6-9-12.

> À retrouver sur le site : <https://www.3-6-9-12.org/>

Un site pour tous, afin de protéger les mineurs sur internet et éduquer à la citoyenneté numérique.

> <https://e-enfance.org/>

Télévision, ordinateur, tablette, smartphone... les écrans sont omniprésents dans la maison. Pour les parents, il n'est pas toujours simple de gérer le rapport de l'enfant avec les écrans. Comme il n'est pas toujours évident pour les parents de réguler leurs propres consommations afin de donner le bon exemple. Le psychiatre Serge Tesson conseille que « *le temps passé devant l'écran soit ensuite compensé par une activité partagée* ». Pour lui, pas d'écran avant 3 ans, vingt minutes par jour maximum jusqu'à 6 ans et surtout pas d'écran personnel à l'enfant.

Pour Nawal Abboub, docteure en neurosciences, « *le parent est, pour l'enfant, un modèle linguistique et culturel. La façon dont nous gérons notre rapport aux écrans rejait sur les petits.* » Ne laissons donc pas un écran entre nous et nos enfants. L'ac-

compagnement est indispensable dans l'apprentissage des écrans, comme dans tous les domaines. Prenons l'exemple du livre papier, qui reste le meilleur outil d'apprentissage pour l'enfant : lui aussi doit être partagé, avec une lecture conjointe, et bien au-delà du CP.

Entre le travail, les tâches ménagères, les activités extrascolaires, l'engagement dans la paroisse... il n'est pas simple de tout concilier. Nous le savons bien. Alors, il faut se fixer des règles, par exemple : les écrans à heures fixes, une histoire lue aux enfants avant de se coucher, etc. Surtout, il est important d'avoir un temps d'échange régulier sur ce qu'ils ont vu ou lu. Mettre des mots sur les incompréhensions, les ressentis, c'est important.

PAUL BEUVRON

#### Missio Église Catholique dans l'Oise

15 rue Jeanne Hachette - CS 20636 - 60026 Beauvais cedex  
Tél.: 03 44 06 34 41 - <https://oise.catholique.fr>

Directeur de publication et rédacteur en chef: Julien Serey

Comité de rédaction diocésain : Clémentine Bony-Devaux, Anne-Benoîte Berton Bollart, Alain et Sylvie Marié, Jean-François Madre, Marc Toury, Patrick Hussenet et Abbé Mathieu Devred.

Équipe locale de rédaction : P. Bruno Daniel, Sylvie et Alain Marié (responsables), Catherine David. [missio.paysdefrance@gmail.com](mailto:missio.paysdefrance@gmail.com)  
Textes et photos, droits réservés. N°ISSN 2269-8787

Édité par Bayard Service : 23 rue de la Performance BV4 - 59650 Villeneuve-d'Ascq - Tél.: 03 20 13 36 60

[bse-nord@bayard-service.com](mailto:bse-nord@bayard-service.com) - [www.bayard-service.com](http://www.bayard-service.com)

Conseillère éditoriale : Geneviève Pasquier

Secrétaire de rédaction : Éric Sitarz

Graphiste : Florence Dupond

Imprimerie : Mordacq (62120 Aire-sur-la-Lys)

Contact publicité : Tél.: 03 20 13 36 70



### ÉCOLE PRIMAIRE PRIVÉE MIXTE

Maternelle = Petite Moyenne et Grande Section  
CP-CE1-CE2-CM1-CM2-ULIS école TSA  
Demi-pension - Etude surveillée et garderie jusqu'à 18h30

Périscolaire de 7h30 à 8h30

7, av. du Bouteiller 60500 CHANTILLY  
Tél. 03 44 57 11 30

[direction@saintlouischantilly.fr](mailto:direction@saintlouischantilly.fr) - [www.ecole-saintlouis.fr](http://www.ecole-saintlouis.fr)



### LYCEE PRIVE PROFESSIONNEL CROISSET

Sous contrat d'association avec l'Etat

7 avenue de Joinville - 60500 CHANTILLY

Tél. 03 44 57 11 24

[www.lycee-croiset.fr](http://www.lycee-croiset.fr)

Email : [lepp.croiset@free.fr](mailto:lepp.croiset@free.fr)



#### Osez le professionnel !

- BAC PRO VENTE
- BAC PRO GESTION et ADMINISTRATION
- BTS GESTION DE LA PME

Directeur : David HUVET

Ensemble vivons votre formation



### INSTITUT SAINT-DOMINIQUE

Externat - Demi-pension



École : CM1 et CM2

Collège : de la 6<sup>ème</sup> à la 3<sup>ème</sup>

(Site de Mortefontaine et Site Le Plessis Belleville)

Lycée : de la 2<sup>ème</sup> à la Terminale  
(Baccalauréat Général)

5, rue Gérard de Nerval 60128 Mortefontaine

Tél. 03 44 54 31 38

[secretariat-adm@stdo-60.fr](mailto:secretariat-adm@stdo-60.fr)

- Suivi personnalisé des élèves
- Ouverture à l'International  
(Programme Erasmus+  
Section Européenne - Formation Ucape)
- Ulis Collège
- Transport possible

**Lycée Saint-Vincent**  
SUAVITER & FORTITER

### LYCEE PRIVÉ SAINT-VINCENT

- Bac général et bac technologique (ST2S et STMG)
- Bac + 2 BTS SIO option SLAM
- Bac + 3 Licence Informatique mention Développement Web

30, rue de Meaux - SENLIS - 03 44 53 96 40

<https://www.lycee-stvincent.fr/>

<https://enseignement-superieur.lycee-stvincent.fr/>

# Découvrir Jésus



« L'adoration des bergers », de Matthias Stom (vers 1615-1649), collection du North Carolina Museum of Art.



## ÉCOLE PRIMAIRE NOTRE-DAME du SACRÉ-COEUR

- Classes maternelles et élémentaires
- ULIS Ecole et réseau d'aide (suivi personnalisé)
- Anglais dès la petite section
- Eveil à la foi et catéchèse
- Demi-pension - Etude - Garderie matin et soir

10, rue du cimetière Saint Rieul - SENLIS - Tél : 03 44 53 06 25  
E-mail : secretariat@ndsc.fr - Site : www.ecole-ndsc-senlis.fr



## COLLEGE PRIVE CATHOLIQUE ANNE-MARIE JAVOUHEY



ETABLISSEMENT MIXTE  
SOUS CONTRAT

EXTERNAT et DEMI-PENSION  
CLASSES EUROPEENNES  
CLASSES BILINGUES

6, rue A.M. Javouhey - BP 10087 - 60304 SENLIS Cedex  
Tél. 03 44 53 11 66 Fax 03 44 53 34 29  
e-mail : accueil@amjavouheysenlis.com - www.amjavouheysenlis.com

## BISTROT CRÊPERIE



L'ÉTANG D'ART  
étangs de Comelles

03 44 57 21 39

Domaine forestier de Chantilly  
Près du château de la reine blanche  
Ambiance musicale vendredi soir

## ArtyDOM

Rénovation de A à Z

06 73 80 64 99

artydom@gmail.com

1 place Saint Maurice - 60300 Senlis



## ÉCOLE SAINTE-GENEVIEVE

De la Maternelle au Primaire

31, rue Blanche 60270 GOUVIEUX

03 44 57 73 92

ecolestge@servites.fr - www.servites.fr



# L'adoration des bergers

## Contempler

Six personnages entourent et regardent l'enfant Jésus. Les visages sont éclairés par la lumière qui émane de l'enfant. Marie présente l'enfant dans un linge blanc, symbole de pureté et de lumière. Joseph est au second plan, derrière Marie, il l'accompagne dans la discrétion. Les bergers contemplant émerveillés l'enfant et prient. Le berger drapé de rouge au premier plan semble déjà prêt à partir annoncer la naissance de Jésus.



## La Parole de Dieu

L'ange du Seigneur se présenta devant eux, et la gloire du Seigneur les enveloppa de sa lumière. Ils furent saisis d'une grande crainte. [...] Lorsque les anges eurent quitté les bergers pour le ciel, ceux-ci se disaient entre eux : « Allons jusqu'à Bethléem pour voir ce qui est arrivé, l'événement que le Seigneur nous a fait connaître. » Ils se hâtèrent d'y aller, et ils découvrirent Marie et Joseph, avec le nouveau-né couché dans la mangeoire.  
ÉVANGILE SELON SAINT LUC (2,9.15-16)

## Méditer

À l'époque de Jésus, les bergers étaient méprisés et pourtant l'Évangile dit qu'ils sont enveloppés par la lumière de Dieu. Or, c'est à eux que la « bonne nouvelle » est annoncée en premier. Quelle est-elle pour moi, aujourd'hui ? Même si je suis différent des autres, Dieu m'appelle pour être témoin de sa bonne nouvelle ; il m'éclaire de sa lumière. Comme les bergers, je rends gloire à Dieu, car il met dans mon cœur l'espérance et m'appelle à la confiance, malgré mes inquiétudes face à l'avenir.

WIKIMEDIA COMMONS



**OUI, je veux faire grandir l'Église en soutenant mon diocèse.**

ÉGLISE CATHOLIQUE  
DANS L'OISE

Je fais un don de :  50 €  100 €  150 €  200 €  500 €  autre.....€

Nom / Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] Ville : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Je fais mon don par chèque à l'ordre de : **Association Diocésaine de Beauvais**

À envoyer à l'adresse : Association Diocésaine de Beauvais - 15, rue Jeanne Hachette - CS 20636 - 60026 Beauvais Cedex

Je souhaite recevoir des informations sur les legs.

Un reçu fiscal vous sera envoyé par mail.

Je peux faire un don par Internet :



**Fiscalité : 66 % de votre don à l'Église est déductible de votre impôt sur le revenu**

(dans la limite de 20 % de votre revenu imposable).

Conformément au Règlement Général pour la Protection des Données du 18 mai 2018, vous bénéficiez de l'ensemble des droits prévus (notamment accès aux informations qui vous concernent, rectification, limitation de portabilité, effacement). Vous pouvez l'exercer en écrivant au diocèse de Beauvais : dpo@oise-catholique.fr. J'accepte que l'Association Diocésaine de Beauvais mémorise et utilise mes données pour des appels au don et/ou informations sur le diocèse.

## La crèche de Noël ?



La tradition attribue la première crèche à saint François d'Assise. Elle a été faite voici huit cents ans, en 1223, à Greccio en Italie. C'était une crèche vivante, avec des personnes et des animaux.

Pour les catholiques, la crèche est un moyen de manifester et vivre la naissance de Jésus. Elle montre que Dieu a pris notre condition humaine. Faire une crèche en modèle réduit est une tradition. Cette représentation de Noël exprime le sens de cette fête. En se faisant homme, Jésus, Fils de Dieu, vient habiter dans nos logis et dans nos cœurs. Il nous entraîne à demeurer dans l'amour de Dieu. C'est pourquoi nos crèches peuvent accueillir des santons de la vie quotidienne, comme le boulanger ou le vigneron, car Dieu vient dans nos vies aujourd'hui.

**D'OÙ VIENT LE MOT ?** Marie, la mère de Jésus « mit au monde son fils premier-né ; elle l'emballota et le coucha dans une mangeoire, car il n'y avait pas de place pour eux dans la salle commune » (Luc 2,7). De ce récit de la naissance de Jésus provient l'origine de la crèche, le mot « crèche » signifiant « mangeoire ».

**QUAND L'INSTALLE-T-ON ?** Du premier dimanche de l'aveugle jusqu'au 2 février, la fête de la Chandeleur, lors de la présentation de Jésus au temple, quarante jours après Noël.

**UNE LECTURE ?** *Ma crèche méditations sur Noël*, du pape François, aux éditions de l'Emmanuel

**ALLER PLUS LOIN ?** Flasher le QR-code pour découvrir comment on fait une crèche...



## MOT DE L'ÉVÊQUE

### À NOËL, VA NAÎTRE L'ESPÉRANCE

En naissant parmi nous, Dieu a manifesté d'une manière indépassable que l'être humain a du prix à ses yeux.

« Le chrétien ne convertit personne, il témoigne plutôt du fait que Dieu lui a tendu la main, l'a sauvé de l'abîme de ses péchés et lui a témoigné une infinie miséricorde. Telle est la vocation du chrétien : être le témoin d'un salut qui l'a atteint. »<sup>1</sup>

Nous pouvons bien adorer un Dieu qui se fait si petit, si proche. Une trentaine d'années plus tard, le nouveau-né préférera mourir en aimant plutôt que détruire pour survivre. Et la mort n'aura pas le dernier mot. L'amour qui est Dieu le relèvera. Seul l'amour est plus fort que la mort. Avec Lui, nous pouvons espérer un avenir plus vrai que ceux que nous n'arrivons pas à bâtir.

Dieu a aimé cette terre (Ps 84,1). C'est la Terre sainte, lieu de tant de combats et de souffrances. En Jésus, il y a pris chair de la Vierge Marie. En lui, le Royaume de Dieu s'est fait proche. Dans les ténèbres du monde, accueillons-le et mettons nos pas dans les siens. Il nous fera naître à l'espérance et vivre dans l'amour qui construit la fraternité et hérite de la paix.

+ M<sup>gr</sup> Jacques Benoit-Gonnin

ÉVÊQUE DE BEAUVAIS, NOYON ET SENLIS

1- Éric-Emmanuel Schmitt, Le défi de Jérusalem, chez Albin Michel, postface du pape François.

**BOURSON & FILS**  
depuis 1901, 5<sup>e</sup> génération

**NOUVEAU SHOWROOM**

**TAILLE DE PIERRE**  
marbrerie de décoration, cuisines en granit, éviers en pierre, salle de bains en marbre, cheminée, escaliers, tournage de balustré

Tél. 03 44 58 06 05  
contact@bourson-et-fils.com  
www.bourson-tailledepierre.fr

1188 rue de la Chaussée - 60270 GOUVIEUX

**Notaires**

Les notaires du Secteur Paroissial de Senlis, de Chantilly et Précy sur Oise sont à votre disposition pour vous conseiller, pour vos projets de transmission de don ou de legs...

**PERCOT** DÉMÉNAGEMENTS  
GARDE-MEUBLES  
COMBUSTIBLES

03 44 53 25 16

87, av. Georges-Clemenceau - ZI - 60300 SENLIS  
www.percot.fr - contact@percot.fr

**M M A**  
Entrepreneur d'Assurance

**Agences Nicolas Villain**  
Chantilly et Pont-Sainte-Maxence

2 rue des Otages  
face à la gare  
CHANTILLY  
03 44 62 40 30

41 avenue Jean Jaurès  
PONT-SAINTE-MAXENCE  
03 44 72 21 54

Acteur de proximité de la protection des Entreprises et des Particuliers.  
- Multirisque Pro, RC Pro, Local...  
- Auto, Habitation, Santé...

« Faciliter l'assurance pour faciliter la vie »



## LIVRES Santons en chœur & La crèche et les santons

Les santons ont tant à nous dire. Ils évoquent tous ceux qui, depuis la Nativité, vont avec confiance vers Marie, vers Jésus, pour leur confier leurs joies, leurs difficultés et remettre leurs vies entre leurs mains. Ils représentent les chrétiens de tous les temps, de tous les pays qui, en Jésus, forment un seul peuple. Chaque santon a quelque chose à nous apprendre, chacun a sa façon de vivre et de prier, son chemin de sainteté, chacun vit sa foi selon la grâce qui lui est donnée.

De Juliette Levivier (Ed. des Béatitudes)



## SORTIE Noël à Chaalis en 1900

En décembre, plongez dans l'ambiance d'une réception de Noël en 1900. Depuis le XIX<sup>e</sup> siècle, Chaalis est un lieu emblématique de réceptions et de festivités. Les repas princiers, les chasses, les séjours d'artistes, de poètes ou d'écrivains ont marqué la vie de cette demeure. À travers la recherche du collier perdu de madame Jacquemart-André, découvrez les usages et les coutumes des grandes demeures de la Belle Époque. Cette immersion dans la vie de château se clôture par un feu d'artifice tous les jours à 17 heures.

Durée : 1h à 1h30. Idéal pour toute la famille, à partir de 3 ans.



## LIBRAIRIE À Noël, offrez des livres dédicacés !

La librairie La Procure-Visages à Beauvais vous propose de rencontrer des auteurs de l'Oise pour une séance de dédicace.

- Père Geoffroy-Marie

(« À la découverte de notre intériorité », éditions des Béatitudes) :  
samedi 2 décembre de 10h30 à 12h ;

- Père Emmanuel Gosset

(« Heureux comme un missionnaire ») :  
samedi 9 décembre, de 15h30 à 17h30 ;

- Juliette Levivier (*lire ci-dessus*) :

samedi 16 décembre à partir de 15h.

Vous pourrez aussi découvrir toutes les nouveautés en librairie, mais aussi acquérir des santons pour compléter votre crèche.

Au 101 rue de la Madeleine à Beauvais.



JEUNESSE Colorie ce joli vitrail de la Nativité !



PIXABAY

**7317 Le Tourmentin**  
Crêperie Bretonne  
Près de la Cathédrale  
6 rue du chancelier Guérin - 60300 SENLIS  
© 03 44 53 28 89

SENLIS - St LEU d'ESSERENT  
**POMPES FUNÈRES BOURSON-PAUCHET MARBRERIE**  
CHANTILLY - GOUVIEUX - NOGENT S/OISE

Nouveau :  
Ouverture d'une  
chambre funéraire  
à Gouvieux

**POMPES FUNÈRES BOURSON-PAUCHET**  
101, rue du Connétable  
60500 CHANTILLY  
Tél. 03 44 57 43 13

**BOURSON et FILS CAVEAUX-MONUMENTS**  
Depuis 1901, 5<sup>ème</sup> génération  
33, rue de Chantilly  
60270 GOUVIEUX  
Tél. 03 44 57 18 33

51, rue du Faubourg Saint-Martin  
60300 SENLIS  
Tél. 03 44 63 12 15

Tous travaux de cimetière  
Prix étudiés tous budgets

Offert  
par un sympathisant  
n° 60816

**MARÉCHALERIE Laurent SAINT-AUBIN**

Une équipe qualifiée  
à votre service  
pour le ferrage  
des chevaux  
de toutes disciplines

29bis, rue de la Forêt  
60410 VILLENEUVE/VERBERIE  
Portable : 06 31 42 95 09  
www.marechalferrant-saintaubinlaurent.fr

**JALMAIN et ses Fils S.A.**  
"Exploitations Forestières"  
22, rue du G<sup>al</sup> Leclerc  
60520 THIERS S/ THEVE  
sa.jalmain@orange.fr  
Tél. 03 44 54 97 71

# La parole du Christ « s'adresse à tous »

Médiéviste, professeur au Collège de France et membre de l'Institut de France, Michel Zink sort un nouveau livre accessible et vivant, « Parler aux « simples gens » » aux éditions du Cerf. Hier comme aujourd'hui, souligne-t-il, « l'Évangile doit être annoncé de façon à être compris de tous ».



**Qu'appelle-t-on « simples gens » au Moyen Âge et pourquoi ont-ils une attention particulière, notamment de l'Église ?**

**Michel Zink.** Au Moyen Âge comme aujourd'hui, le mot simple peut être pris en bonne ou en mauvaise part. En bonne part, quand il s'oppose soit à la duplicité, soit au goût du luxe, de l'argent, des honneurs. En mauvaise part, quand le simple est considéré comme un faible d'esprit ou quand les personnes de condition modeste sont considérées comme telles.

Mais dans un contexte religieux, il renvoie toujours à la pauvreté évangélique. L'expression « les simples gens » est toujours prise en bonne part. Les simples gens sont sans éducation, illettrés, mais il faut leur faire connaître la parole du Christ, qui s'adresse à tous. Et ces ignorants ne précèdent-ils pas les savants sur le chemin du Royaume, puisque le Christ a remercié son Père d'avoir révélé aux petits et aux ignorants ce qu'il a caché aux sages et aux habiles ?

**Comment doit être annoncé l'Évangile, au Moyen Âge comme aujourd'hui ?**

Au Moyen Âge comme aujourd'hui, l'Évangile doit être annoncé de façon à être compris de tous. C'est une obligation, puisque le christianisme exige une adhésion personnelle et une compréhension minimale du contenu de la foi. Au Moyen Âge, la difficulté est d'abord linguistique : la langue de l'Église et du savoir est le latin. Dès l'apparition des langues nouvelles dérivées du latin, comme le français, l'Église a fait l'effort de les utiliser pour la prédication et la pastorale. Mais c'était dans un monde où

l'existence de Dieu n'était pas mise en question et où la représentation de l'univers était simple. La tâche est infiniment plus ardue aujourd'hui. À une époque qui croit tout savoir, mais a oublié la longue sagesse du christianisme, tout est à rebâtir. Là où le Moyen Âge pouvait affirmer, il faut faire sentir le manque qui, à travers le doute, conduit au Christ.

**Vous avez passé votre vie à étudier la vie des simples gens au Moyen Âge, est-ce que cela a eu une incidence sur votre propre foi ?**

Je me suis tourné, très jeune, vers le Moyen Âge pour sa poésie d'amour et son lien avec les contes et les chansons populaires. Mais la question religieuse était pour moi essentielle. Sous la réputation de rigidité et de cruauté de l'Église médiévale, j'ai découvert une inquiétude, une aspiration à la pauvreté et au don, qui s'expriment dans des ouvrages de réflexion et de spiritualité profonds, dans des contes, des récits, des poèmes émouvants. Les sensibilités et les connaissances ont changé, mais l'essentiel demeure.

PROPOS RECUEILLIS PAR JULIEN SEREY

**EGB CENTRE D'AFFAIRES**

Location de bureaux, domiciliation, co-working | Salles de réunions et amphithéâtre | Restaurant d'entreprises

EGB • 5 AV. G. BATAILLE 60330 LE PLESSIS BELLEVILLE • 03 44 60 52 64 • egb5.fr

Emplacement privilégié à 15 min de Roissy CDG & à 30 min de Paris

**L'aide à domicile sur-mesure**

**Petits-fils SERVICES AUX GRANDS-PARENTS**

Agence de Chantilly | 03 65 69 00 30

Agence de Senlis | 03 65 69 01 50

petits-fils.com

**Si vous souhaitez faire paraître une annonce publicitaire...**

Contactez notre commercial : **Christophe Randriamaro**  
06 16 53 63 63 - christophe.randriamaro@bayard-service.com

ou Bayard Service au 03 20 13 36 70

**Quoi de plus rassurant qu'un assureur qui partage vos racines ?**

**afer | abeille ASSURANCES**

**VOS AGENTS GÉNÉRAUX**

**Benoit ROLAND & Bruno LAMANT** (n° Oras : 07009249, 07088990)  
Correspondants AFER  
80, rue de la République - 60303 Senlis CEDEX  
03 44 60 18 41 - roland-lamant@abeille-assurances.com

Document non contractuel à caractère publicitaire à jour au 24/02/23.  
Abeille Assurances est une société anonyme à responsabilité limitée, siégeant au capital de 245 000 000 €, entreprise régie par le Code des assurances. Siège social : 11 rue du Helderbilly - 92270 Sures-Coblenne. 396321 945 RCS Nanterre.